

Υπόθεση C-304/19

**Σύνοψη της αιτήσεως προδικαστικής αποφάσεως κατά το άρθρο 98,
παράγραφος 1, του Κανονισμού Διαδικασίας του Δικαστηρίου**

Ημερομηνία καταθέσεως:

12 Απριλίου 2019

Αιτούν δικαστήριο:

Curtea de Apel Constanța (εφετείο Κωνσταντίας, Ρουμανία)

Ημερομηνία της αποφάσεως του αιτούντος δικαστηρίου:

29 Μαρτίου 2019

Εκκαλούσα - πρωτοδίκως προσφεύγουσα:

Ira Invest SRL

Εφεσίβλητη - πρωτοδίκως καθής:

Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură – Centrul Județean Tulcea

Αντικείμενο της κύριας δίκης

Έφεση κατά της αποφάσεως της 27ης Φεβρουαρίου 2018, εκδοθείσας από το Tribunalul Tulcea (πρωτοδικείο Tulcea, Ρουμανία) με την οποία το δικαστήριο αυτό απέρριψε την προσφυγή που άσκησε πρωτοδίκως η προσφεύγουσα με αντικείμενο την ακύρωση της αποφάσεως την οποία εξέδωσε η καθής πρωτοδίκως με την οποία απέρριψε την αίτηση υπαγωγής της προσφεύγουσας στο καθεστώς ενιαίας ενισχύσεως για το έτος 2016.

Αντικείμενο και νομική βάση της αιτήσεως προδικαστικής αποφάσεως

Δυνάμει του άρθρου 267 ΣΛΕΕ, το Curtea de Apel Constanța (εφετείο Κωνσταντίας, Ρουμανία) ζητεί διευκρινίσεις σχετικά με την ερμηνεία του άρθρου 4, παράγραφος 1, στοιχεία β', γ', ε' και στ', του άρθρου 21, παράγραφος 1, και του άρθρου 32, παράγραφοι 1 έως 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 2013.

Προδικαστικό ερώτημα

Έχουν οι διατάξεις του άρθρου 4, παράγραφος 1, στοιχεία β', γ', ε' και στ', του άρθρου 10, του άρθρου 21, παράγραφος 1, και του άρθρου 32, παράγραφοι 1 έως 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 την έννοια ότι αντιτίθενται σε εθνική κανονιστική ρύθμιση η οποία, υπό συνθήκες όπως αυτές της κύριας δίκης, αποκλείει τους γεωργούς από τη χορήγηση ενισχύσεως για τον λόγο ότι οι εκτάσεις με εγκαταστάσεις υδατοκαλλιέργειας οι οποίες χρησιμοποιούνται ως αρόσιμη γη δεν συνιστούν «γεωργική έκταση» κατά την έννοια του άρθρου 4 του κανονισμού;

Παρατιθέμενες διατάξεις του δικαίου της Ένωσης

Άρθρο 4, παράγραφος 1, στοιχεία β', γ', ε' και στ', άρθρο 10, άρθρο 21, παράγραφος 1, και άρθρο 32, παράγραφοι 1 έως 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1307/2013, του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, περί θεσπίσεως κανόνων για άμεσες ενισχύσεις στους γεωργούς βάσει καθεστώτων στήριξης στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 637/2008 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου.

Παρατιθέμενες διατάξεις του εθνικού δικαίου

Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 3/2015 pentru aprobarea schemelor de plăți care se aplică în agricultură în perioada 2015-2020 și pentru modificarea articolului 2 din Legea nr. 36/1991 privind societățile agricole și alte forme de asocieri în agricultură (υπ' αριθ. 3/2015 πράξη νομοθετικού περιεχομένου για την έγκριση των καθεστώτων ενισχύσεως που εφαρμόζονται στη γεωργία κατά το χρονικό διάστημα 2015-2020 και για την τροποποίηση του άρθρου 2 του υπ' αριθ. 36/1991 νόμου σχετικά με τις αγροτικές ενώσεις και λοιπές μορφές συνεταιρισμού στον τομέα της γεωργίας, στο εξής: υπ' αριθ. 3/2015 πράξη νομοθετικού περιεχομένου).

Άρθρο 2

(1) Για τους σκοπούς της παρούσας πράξης νομοθετικού περιεχομένου, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

[...]

e) ως «εκμετάλλευση» νοείται το σύνολο των μονάδων που χρησιμοποιεί για γεωργικές δραστηριότητες και διαχειρίζεται ένας γεωργός στην επικράτεια της Ρουμανίας·

f) ως «γεωργός» νοείται το φυσικό ή νομικό πρόσωπο ή η ομάδα φυσικών ή νομικών προσώπων, ανεξαρτήτως του νομικού καθεστώτος που προσδίδει το

εθνικό δίκαιο στην ομάδα και τα μέλη της, που διαθέτει εκμετάλλευση ευρισκόμενη στην επικράτεια της Ρουμανίας και ασκεί γεωργική δραστηριότητα:

[...]

η) ως «γεωργική έκταση» νοείται οποιαδήποτε έκταση αρόσιμης γης, μόνιμων βοσκοτόπων και μόνιμων λειμώνων, ή μόνιμων καλλιεργειών:

ο) ως «αρόσιμη γη» νοείται η γη που καλλιεργείται για φυτική παραγωγή ή εκτάσεις διαθέσιμες για φυτική παραγωγή, συμπεριλαμβανομένων των εκτάσεων υπό καθεστώς παύσης καλλιέργειας, ανεξαρτήτως του αν πρόκειται για γη υπό θερμοκήπια ή υπό σταθερό ή κινητό κάλυμμα:

[...]

ρ) ως «χρήση γης»: χρήση για γεωργικές δραστηριότητες του συνόλου των γεωργικών εκτάσεων στο πλαίσιο της εκμεταλλεύσεως που διαθέτει ο γεωργός κατά την στιγμή της υποβολής της αιτήσεως κατά το έτος της αιτήσεως.

Άρθρο 8

(1) Για να επωφεληθούν από τις άμεσες ενισχύσεις που προβλέπονται στο άρθρο 1, παράγραφος 2, οι γεωργοί οφείλουν:

[...]

η) να προσκομίζουν κατά τη στιγμή της υποβολής αιτήσεως υπαγωγής στο καθεστώς ενιαίας ενισχύσεως ή των σχετικών τροποποιητικών αιτήσεων αυτής τα απαραίτητα έγγραφα από τα οποία να προκύπτει ότι η γεωργική έκταση [...] είναι στην κατοχή τους ή, κατά περίπτωση, αντίγραφο του παραρτήματος αριθ. 24 που εκδίδει το [αρμόδιο] τμήμα νομικού καθεστώτος των τοπικών διοικητικών μονάδων. Τα έγγραφα που αποδεικνύουν ότι η γεωργική έκταση είναι στη διάθεση του γεωργού πρέπει να έχουν υπογραφεί πριν από την ημερομηνία υποβολής αιτήσεως για την υπαγωγή στο καθεστώς ενιαίας ενισχύσεως και πρέπει να ισχύουν κατά την ως άνω ημερομηνία».

Ordinul Ministerului Agriculturii și Dezvoltării Rurale nr. 619/2015 pentru aprobarea criteriilor de eligibilitate, condițiilor specifice și a modului de implementare a schemelor de plăți prevăzute la articolul 1 alineatele (2) și (3) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 3/2015 pentru aprobarea schemelor de plăți care se aplică în agricultură în perioada 2015-2020 și pentru modificarea articolului 2 din Legea nr. 36/1991 privind societățile agricole și alte forme de asociere în agricultură, precum și a condițiilor specifice de implementare pentru măsurile compensatorii de dezvoltare rurală aplicabile pe terenurile agricole, prevăzute în Programul Național de Dezvoltare Rurală 2014-2020 (υπ' αριθ. 619/2015 υπουργικό διάταγμα του Υπουργείου Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης για την έγκριση των κριτηρίων επιλεξιμότητας, των συγκεκριμένων όρων και κανόνων εφαρμογής των καθεστώτων ενισχύσεως που

προβλέπονται στο άρθρο 1, παράγραφοι 2 και 3, της υπ' αριθ. 3/2015 πράξεως νομοθετικού περιεχομένου για την έγκριση των καθεστώτων ενισχύσεως για τη γεωργία κατά το χρονικό διάστημα 2015-2020 και για την τροποποίηση του άρθρου 2 του υπ' αριθ. 36/1991 νόμου σχετικά με τις αγροτικές ενώσεις και λοιπές μορφές συνεταιρισμού στον τομέα της γεωργίας, καθώς και των συγκεκριμένων κανόνων εφαρμογής των αντισταθμιστικών μέτρων που εφαρμόζονται για τις γεωργικές εκτάσεις και προβλέπονται στο εθνικό πρόγραμμα αγροτικής ανάπτυξης 2014-2020, στο εξής: υπ' αριθ. 619/2015 υπουργικό διάταγμα).

Άρθρο 5

(2) Αρχής γενομένης από του έτους υποβολής 2015, τα έγγραφα που αποδεικνύουν τη νόμιμη χρήση του εδάφους και υποβάλλονται ενώπιον του [Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură, Οργανισμού γεωργικών ενισχύσεων και παρεμβάσεων], σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο η, της πράξεως νομοθετικού περιεχομένου είναι εκείνα που αφορούν:

- a) την εκμετάλλευση στην οποία ασκείται η γεωργική δραστηριότητα: η βεβαίωση πρέπει να συμπληρωθεί με βάση το πρότυπο πλαίσιο [...] και να συνοδεύεται από αντίγραφο του φύλλου εγγραφής των δεδομένων [...] του γεωργικού μητρώου 2015-2019, σύμφωνα με το πρότυπο πλαίσιο [...] και
- b) τη γεωργική έκταση που κατέχει ο γεωργός: αντίγραφα του πρωτότυπου τίτλου κυριότητας της εκτάσεως ή λοιπών πράξεων από τα οποία προκύπτει η κυριότητα του εδάφους ή άλλα έγγραφα [...]
- c) η αδιαμφισβήτητη ταυτοποίηση των χρησιμοποιηθέντων αγροτεμαχίων [...].

Άρθρο 10

5) Δεν είναι επιλέξιμες προς πληρωμή οι ακόλουθες εκτάσεις:

[...]

- ο) οι εκτάσεις με εγκαταστάσεις υδατοκαλλιέργειας οι οποίες προβλέπονται στο άρθρο 23, παράγραφος 20, των Normele tehnice de completare a registrului agricol pentru perioada 2015-2019 (Τεχνικών κανόνων για τη συμπλήρωση του αγροτικού μητρώου για το χρονικό διάστημα 2015-2019) που εγκρίθηκαν με το Ordinul ministrului agriculturii și dezvoltării rurale, al ministrului dezvoltării regionale și administrației publice, al ministrului finanțelor publice și al președintelui Institutului Național de Statistică nr. 734/480/1.003/3.727/2015 (υπ' αριθ. 734/480/1.003/3.727/20 υπουργικό διάταγμα του Υπουργού Γεωργίας και Αγροτικής Αναπτύξεως, του Υπουργού Περιφερειακής Αναπτύξεως και Δημόσιας Διοικήσεως, του Υπουργού Δημόσιων Οικονομικών και του Προέδρου του Εθνικού Ινστιτούτου Στατιστικής).

Legea nr. 283/2015 pentru modificarea Legii nr. 82/1993 privind constituirea Rezervației Biosferei „Delta Dunării” (υπ’ αριθ. 82/1993 νόμος που τροποποιεί τον νόμο αριθ. 82/1993 σχετικά με την προστασία του βιότοπου «Δέλτα του Δούναβη»)

Άρθρο Ι

1. Στο σύνολο της εκτάσεως του βιότοπου, η αλλαγή χρήσεως των γεωργικών εκτάσεων που χρησιμοποιούνται ως παραγωγικές γεωργικές εκτάσεις ή ως εγκαταστάσεις υδατοκαλλιέργειας υπόκεινται στην έγκριση του διαχειριστή, αποκλειστικά βάσει τεχνικών μελετών που έχουν εκπονηθεί από εμπειρογνώμονες.

Άρθρο ΙΙ

(1) Εντός 12 μηνών από την έναρξη ισχύος του παρόντος νόμου, οι ιδιοκτήτες, οι μισθωτές ή οι παραχωρησιούχοι γαιών που χρησιμοποιούνται ως γεωργικές εγκαταστάσεις ή εγκαταστάσεις υδατοκαλλιέργειας, η χρήση των οποίων έχει μεταβληθεί, οφείλουν να εκπονήσουν τεχνικές μελέτες διά εμπειρογνομόνων, κατόπιν σύμφωνης γνώμης του διαχειριστή, από τις οποίες θα προκύπτουν οι κανόνες χρήσεως των εν λόγω γεωργικών εγκαταστάσεων και των εκτάσεων υδατοκαλλιέργειας.

(2) Εντός 3 ετών από τη θέση του παρόντος νόμου σε ισχύ, οι ιδιοκτήτες/παραχωρησιούχοι γαιών των οποίων η χρήση έχει μεταβληθεί χωρίς τούτο να δικαιολογείται με βάση τις εκπονηθείσες μελέτες, υποχρεούνται να τις επαναφέρουν στην αρχική τους κατάσταση [...].

Legea fondului funciar nr. 18/1991 (legge sulla proprietà fondiaria n. 18/1991) — άρθρο 2, το οποίο ταξινομεί τις εκτάσεις ανάλογα με τη χρήση για την οποία προορίζονται και περιλαμβάνει την κατηγορία «εδάφη προς καλλιέργεια», μεταξύ άλλων, «παραγωγικές γεωργικές εκτάσεις» και «εγκαταστάσεις υδατοκαλλιέργειας»

Ordonanța de urgență nr. 23 privind pescuitul și acvacultura (υπ’ αριθ. 23 πράξη νομοθετικού περιεχομένου σχετικά με την αλιεία και την υδατοκαλλιέργεια) της 5ης Μαρτίου 2008 — άρθρο 2, στοιχείο 2, που περιέχει τον ορισμό της «εγκαταστάσεως υδατοκαλλιέργειας»

Σύντομη έκθεση των πραγματικών περιστατικών και της διαδικασίας της κύριας δίκης

- 1 Η πρωτοδίκως προσφεύγουσα, SC Ira Invest SRL, είναι νομικό πρόσωπο ρουμανικού δικαίου με κύρια δραστηριότητα την υδατοκαλλιέργεια, και ως δευτερεύουσα δραστηριότητα, μεταξύ άλλων, την καλλιέργεια σιτηρών, οσπρίων και φυτών που παράγουν ελαιούχους σπόρους, την καλλιέργεια ρυζιού,

λαχανικών και βοηθητικές δραστηριότητες για [την καλλιέργεια] φυτικών προϊόντων.

- 2 Η πρωτοδίκως προσφεύγουσα συνήψε, ως παραχωρησιούχος, την υπ' αριθ. 30/18.03.2002 σύμβαση παραχωρήσεως με το Consiliul Județean Tulcea (Περιφερειακό συμβούλιο της Tulcea), υπό την ιδιότητά του τελευταίου ως παραχωρούσας αρχής, με αντικείμενο τη χρήση, για σκοπούς υδατοκαλλιέργειας, εκτάσεως συνολικής επιφάνειας 1 344 εκταρίων. Με τη υπ' αριθ. 5/15.05.2014 συμπληρωματική πράξη της συμβάσεως παραχωρήσεως, οι αντισυμβαλλόμενοι συμφώνησαν ότι, με σκοπό την υλοποίηση του αντικειμένου της ως άνω συμβάσεως παραχωρήσεως, ο παραχωρησιούχος θα εκτελούσε δραστηριότητες αμειψισποράς και εναλλαγής καλλιεργειών υδατοκαλλιέργειας για την ανοργανοποίηση του εδάφους και λοιπές επιβληθείσες δραστηριότητες, σύμφωνα με τους κανόνες της τεχνολογίας της υδατοκαλλιέργειας επί επιφάνειας 950 εκταρίων εκτάσεως υδατοκαλλιέργειας. Η αμειψισπορά και η εναλλαγή καλλιεργειών υδατοκαλλιέργειας συνιστά τμήμα της τεχνολογίας που εφαρμόζεται τακτικά στις εγκαταστάσεις υδατοκαλλιέργειας, η οποία συνίσταται στην προσωρινή παύση καλλιέργειας σε εγκατάσταση υδατοκαλλιέργειας ή τμήματος αυτού για τη διασφάλιση της αποκαταστάσεως της βιωσιμότητας του εδάφους, μέσω της καλλιέργειας σιτηρών και βιομηχανικών φυτών.
- 3 Η πρωτοδίκως προσφεύγουσα υπέβαλε ενώπιον του Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (Οργανισμού γεωργικών ενισχύσεων και παρεμβάσεων, στο εξής: APIA) - Centrul Județean Tulcea (Περιφερειακή ενότητα της Tulcea) την υπ' αριθ. TL-9639/30.05.2016 αίτηση για την υποβολή της στο καθεστώς ενιαίας ενισχύσεως με σκοπό την απόκτηση της χρηματοδοτικής ενισχύσεως για τα καθεστώτα/τα μέτρα στηρίξεως για τα οποία υποβλήθηκε η σχετική αίτηση. Στην αίτηση, η ως άνω εταιρία δήλωνε, για τους σκοπούς χορηγήσεως της ενισχύσεως, συνολική γεωργική έκταση επιφάνειας 757, 07 εκταρίων ή χρησιμοποιούμενη συνολική γεωργική έκταση της εκμεταλλεύσεως επιφάνειας 757, 07 εκταρίων.
- 4 Με την decizia nr. 1622/27.03.2017 (απόφαση αριθ. 1622/27.03.2017), ο APIA της Tulcea, κατόπιν διοικητικού ελέγχου επί της αιτήσεως υπαγωγής στο καθεστώς ενιαίας ενισχύσεως που είχε υποβάλει η SC Ira Invest SRL, διαπίστωσε διάφορες παρατυπίες, μεταξύ των οποίων η παράλειψη προσκομίσεως της βεβαιώσεως του Registrul Agricol (στο εξής: γεωργικό μητρώο) και η παραβίαση των διατάξεων του άρθρου 5, παράγραφος 2, στοιχείο α, του υπ' αριθ. 619/2015 υπουργικού διατάγματος, του άρθρου 6 της υπ' αριθ. 3/2015 πράξεως νομοθετικού περιεχομένου και του άρθρου I, στοιχείο 1, του Legea n. 283/2015 (υπ' αριθ. 283/2015 νόμου).
- 5 Η SC Ira Invest SRL άσκησε διοικητική ένσταση κατά της εν λόγω διοικητικής αποφάσεως, η οποία απορρίφθηκε με την υπ' αριθ. 5011/08.05.2017 απόφαση.
- 6 Στην προσφυγή που ασκήθηκε πρωτοδίκως ενώπιον του Tribunalul Tulcea – Secția Contencios Administrativ și Fiscal (πρωτοδικείο Tulcea - τμήμα διοικητικών και φορολογικών διαφορών), η πρωτοδίκως προσφεύγουσα ζήτησε

την ακύρωση της υπ' αριθ. 5011/08.05.2017 αποφάσεως, και, ως εκ τούτου, την ακύρωση της υπ' αριθ. 1622/27.03.2017 αποφάσεως σχετικά με την αίτηση υπαγωγής στο καθεστώς ενιαίας ενισχύσεως για το έτος 2016, που εκδόθηκε από το APIA Tulcea.

- 7 Με την υπ' αριθ. 324/27.02.2018 απόφαση που εκδόθηκε στο πλαίσιο αστικής δίκης, το Tribunalul Tulcea (πρωτοδικείο Tulcea, Ρουμανία) απέρριψε ως αβάσιμη την αίτηση ακυρώσεως των διοικητικών πράξεων. Έκρινε ότι οι λόγοι που δικαιολογούν την έκδοση της απορριπτικής αποφάσεως είναι η απουσία προσκομίσεως βεβαιώσεως σε συμμόρφωση με το γεωργικό μητρώο και η έλλειψη αποδείξεων περί της πληρώσεως του όρου του ενεργού γεωργού.
- 8 Το Curtea de Apel Constanța - Secția a II-a Civilă, de Contencios Administrativ și Fiscal (εφετείο Κωνσταντίας, δεύτερο πολιτικό τμήμα, αρμόδιο για την εκδίκαση διοικητικών και φορολογικών διαφορών, Ρουμανία), επελήφθη στις 29 Μαρτίου 2018 της εφέσεως που άσκησε η εκκαλούσα και πρωτοδίκως προσφεύγουσα, SC Ira Invest SRL, κατά της πολιτικής αποφάσεως που εκδόθηκε από το Tribunalul Tulcea (πρωτοδικείο Tulcea, Ρουμανία), ζητώντας να ακυρωθεί η τελευταία και να γίνει δεκτή η προσφυγή της.

Κύρια επιχειρήματα των διαδίκων της κύριας δίκης

- 9 Η εκκαλούσα και πρωτοδίκως προσφεύγουσα υποστήριξε ότι η υπ' αριθ. 5011/08.05.2017 απόφαση είναι παράνομη και αβάσιμη κατά το μέτρο που, όσον αφορά τη βεβαίωση γεωργικού μητρώου, ο κανονισμός 1307/2013 περιέχει στο άρθρο 4, στοιχείο στ', αυτού, τον ορισμό της έννοιας της «αρόσιμης γης», όσον αφορά τις γαίες για τις οποίες οι γεωργοί μπορούν να ζητήσουν χρηματοδοτική στήριξη: «γη που καλλιεργείται για φυτική παραγωγή». Ως εκ τούτου, μια τέτοια βεβαίωση δεν απαιτείται, και, σε κάθε περίπτωση, δεν είναι απαραίτητο να τελεί σε πλήρη συμμόρφωση με το αγροτικό μητρώο, κατά το μέτρο που, όπως ακριβώς συμβαίνει και στην περίπτωση της εκκαλούσας εταιρίας, οι εν λόγω γαίες μπορούν να συνιστούν αρόσιμη γη κατά την έννοια που τους αποδίδεται στον ως άνω κανονισμό, οι οποίες δεν έχουν καταχωριστεί μέχρι στιγμής στο γεωργικό μητρώο. Το εν λόγω συμπέρασμα επιρρωννύεται από το γεγονός ότι, από τον ίδιο τον ορισμό που περιέχεται στην υπ' αριθ. 3/2015 πράξη νομοθετικού περιεχομένου σχετικά με την αρόσιμη γη, προκύπτει αδιαμφισβήτητα ότι πρόκειται για εδάφη που χρησιμοποιούνται για γεωργικές καλλιέργειες (χωρίς να προβλέπεται κάποια εξαίρεση στην κανονιστική πράξη).
- 10 Η εκκαλούσα και πρωτοδίκως προσφεύγουσα επικαλείται ότι ο Legea nr. 18/1991 (νόμος αριθ. 18/1991) και το γεωργικό μητρώο διασφαλίζουν ενιαίες απαιτήσεις τεκμηριώσεως, όσον αφορά, μεταξύ άλλων, τις κατηγορίες χρήσεως των εδαφών, ενώ ο κανονισμός αριθ. 1307/2013 και η υπ' αριθ. 3/2015 πράξη νομοθετικού περιεχομένου προβαίνουν σε διαφορετική ταξινόμηση των τύπων γαιών για τους οποίους μπορούν να χορηγηθούν επιχορηγήσεις.

- 11 Η εκκαλούσα και πρωτοδίκως προσφεύγουσα επιβεβαίωσε ομοίως ότι η εφαρμογή της υπ' αριθ. 3/2015 πράξεως νομοθετικού περιεχομένου, καθώς και των λοιπών εθνικών κανονιστικών ρυθμίσεων που διέπουν τη χορήγηση της χρηματοδοτικής στήριξης, -χρησιμοποιώντας έννοιες ισοδύναμες με εκείνες του κανονισμού αριθ. 1307/2013- καθιστά αλυσιτελές το γεγονός εάν η καλλιεργημένη έκταση ανήκει σε εκμετάλλευση υδατοκαλλιέργειας ή εμπίπτει σε άλλη κατηγορία χρήσεως, κατά το μέτρο που προκύπτει αδιαμφισβήτητα ότι η έκταση καλλιεργείται για φυτική παραγωγή κατά την έννοια του άρθρου 4 του κανονισμού και του άρθρου 2 της υπ' αριθ. 3/2015 πράξεως νομοθετικού περιεχομένου.
- 12 Η εκκαλούσα και πρωτοδίκως προσφεύγουσα υπογραμμίζει ότι για τη χορήγηση χρηματοδοτικής στήριξης είναι απαραίτητη η καλλιέργεια γεωργικής εκτάσεως με σκοπό την απόκτηση φυτικής παραγωγής, όχι ωστόσο η κατάταξή της σε συγκεκριμένη κατηγορία γεωργικών εκτάσεων με βάση τον ορισμό των εν λόγω κατηγοριών σε άλλη εθνική κανονιστική ρύθμιση.
- 13 Από την πλευρά της, η εφεσίβλητη και πρωτοδίκως καθής επισήμανε ότι η υπ' αριθ. 3/2015 πράξη νομοθετικού περιεχομένου δεν παρεκκλίνει από το δίκαιο της Ένωσης, αντιθέτως δε, συνιστά μεταφορά της τελευταίας στο εθνικό δίκαιο. Εξάλλου, δεν προκύπτει από κανένα κείμενο του δικαίου της Ένωσης ή εθνική κανονιστική ρύθμιση ότι η χορηγούμενη χρηματοδοτική στήριξη υπό τη μορφή άμεσων ενισχύσεων αφορά τις εγκαταστάσεις/επιχειρήσεις υδατοκαλλιέργειας.
- 14 Από τις διατάξεις του άρθρου 2, παράγραφος 2, του άρθρου 10, παράγραφος 1, της υπ' αριθ. 3/2015 πράξεως νομοθετικού περιεχομένου και του άρθρου 10, παράγραφος 5, στοιχείο ο, του υπ' αριθ. 619/2015 υπουργικού διατάγματος προκύπτει ότι οι εγκαταστάσεις υδατοκαλλιέργειας δεν εντάσσονται στην κατηγορία της παραγωγικής αρόσιμης γης και ως εκ τούτου δεν είναι επιλέξιμες για τη χορήγηση ενισχύσεως.

Συνοπτική παράθεση του σκεπτικού της απόφασεως περί παραπομπής

- 15 Το Curtea de Apel (εφετείο Κωνσταντίας, Ρουμανία) συνιστά δικαστήριο που αποφαινεται σε τελευταίο βαθμό όσον αφορά τη διαδικασία και κρίνει, ότι, με βάση το δοθέν ουσιαστικό πλαίσιο, οφείλει να υποβάλει προδικαστικό ερώτημα ενώπιον του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: Δικαστήριο).
- 16 Οι ιδιαίτερες περιστάσεις της επίδικης διαφοράς, οι οποίες συνίστανται στο γεγονός ότι η πρωτοδίκως προσφεύγουσα χρησιμοποιεί για γεωργικούς σκοπούς γαίες που έχουν καταχωριστεί στα διοικητικά μητρώα ως εντασσόμενες σε άλλες κατηγορίες χρήσεως —εκμεταλλεύσεις υδατοκαλλιέργειας— και ως εκ τούτου αποκλείονται ρητώς δυνάμει της εθνικής νομοθεσίας από τη χορήγηση της χρηματοδοτικής στήριξης, γεννούν αμφιβολίες συγκεκριμένα όσον αφορά την ερμηνεία του άρθρου 32, παράγραφος 2, του κανονισμού αριθ. 1307/2013.

- 17 Το Curtea de Apel (εφετείο Κωνσταντίας, Ρουμανία) επικαλείται τη προγενέστερη νομολογία του Δικαστηρίου (αποφάσεις στις υποθέσεις C-422/13, Wree, και C-684/13, Demmer), με βάση τις οποίες, για τον χαρακτηρισμό των εκτάσεων ως επιλέξιμων εξετάζεται η πραγματική χρήση των επίμαχων γαιών. Εν προκειμένω, οι ανήκουσες στην εκμετάλλευση γαίες χρησιμοποιούνταν ως αρόσιμη γη, παρά το γεγονός ότι είχαν καταχωριστεί ως εγκαταστάσεις υδατοκαλλιέργειας. Σύμφωνα με τις ισχύουσες εθνικές διατάξεις, οι εγκαταστάσεις υδατοκαλλιέργειας δεν είναι επιλέξιμες για τη χορήγηση στήριξης στο πλαίσιο του εν λόγω καθεστώτος ενισχύσεων.
- 18 Ως εκ τούτου, δεδομένου ότι το αιτούν δικαστήριο διατηρεί αμφιβολίες περί της δυνατότητας ευθείας εφαρμογής των δύο προβαλλόμενων αποφάσεων, λόγω της ιδιαιτερότητας εν προκειμένω του ότι οι επίμαχες γαίες κατατάσσονται σε κατηγορία χρήσεως μη επιλέξιμη για τη χορήγηση ενισχύσεως σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, το αιτούν δικαστήριο κρίνει ότι η απάντηση στο προδικαστικό ερώτημα δεν μπορεί να συναχθεί σαφώς με βάση τη νομολογία του Δικαστηρίου και ότι υφίστανται συναφώς εύλογες αμφιβολίες.